

STN	Železnice Pozemné služby Zariadenie na dopĺňanie tekutín na úpravu výfukových plynov (AUS 32)	STN EN 17824 28 7314
------------	--	--

Railway applications - Ground based services - Exhaust treatment fluid (AUS 32) refilling equipment

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 05/23

Obsahuje: EN 17824:2023

EUROPEAN STANDARD

EN 17824

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2023

ICS 45.060.10; 75.200

English Version

Railway applications - Ground based services - Exhaust treatment fluid (AUS 32) refilling equipment

Applications ferroviaires - Services au sol - Équipement
de remplissage du fluide de traitement des gaz
d'échappement (AUS 32)

Bahnanwendungen - Versorgungseinrichtungen -
Nachfüllvorrichtung für Abgasreinigungsflüssigkeit
(AUS 32)

This European Standard was approved by CEN on 16 January 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 17824:2023 (E)

Contents

European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Requirements.....	6
4.1 System requirement	6
4.2 On vehicles	6
4.2.1 On board AUS 32 system	6
4.2.2 Mechanical coupling for AUS 32 fluid supply	6
4.2.3 Electrical connector for AUS 32 supply control circuit	7
4.2.4 On board AUS 32 storage tank	7
4.3 On railway infrastructure	8
4.3.1 General.....	8
4.3.2 System design.....	8
4.3.3 Ground based supply hose to vehicle	9
4.3.4 Breakaway coupling	9
4.3.5 Electrical connection	9
4.3.6 Pumping requirement.....	9
4.3.7 Storage tanks.....	11
4.3.8 Supply to depot.....	11
4.4 Simple manual top up.....	11
4.4.1 For railway vehicles.....	11
4.4.2 For fixed installations	11
4.5 Provision of information and instructions.....	12
4.5.1 For railway vehicles.....	12
4.5.2 For fixed installations	12
Annex A (normative) Electrical connection.....	13

European foreword

This document (EN 17824:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 17824:2023 (E)**Introduction**

This document contains requirements regarding equipment for railway vehicles and railway infrastructure for filling railway vehicles with a NO_x reduction agent AUS 32 (32 % aqueous urea solution) as specified in ISO 22241-1:2019, hence forward referred to as AUS 32. These minimum requirements describe the target system to be available across Europe to assist use of the railway network.

The urea solution (AUS 32) as referred to in this document is commercially available and may exist under various trade names. Trade names of products commercially available include: AdBlue®, ARLA 32®, DEF, etc.

NOTE This information is given for the convenience of users of this document and does not constitute an endorsement by CEN of the products named.

1 Scope

This document specifies interface requirements on vehicles and on ground based refilling and storage equipment for any railway vehicle fitted with internal combustion engine(s) requiring a NO_x reduction agent AUS 32 (32 % aqueous urea solution) as specified in ISO 22241-1:2019.

It is also applicable to mobile or temporary refilling points for AUS 32.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13617-2:2021, *Petrol filling stations — Part 2: Safety requirements for construction and performance of safe breaks for use on metering pumps and dispensers*

EN 50122-1:2011,¹ *Railway applications — Fixed installations — Electrical safety, earthing and the return circuit — Part 1: Protective provisions against electric shock*

ISO 22241-1:2019,² *Diesel engines — NO_x reduction agent AUS 32 — Part 1: Quality requirements*

ISO 22241-3:2017, *Diesel engines — NO_x reduction agent AUS 32 — Part 3: Handling, transportation, and storage*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

¹ Document impacted by A1:2011, A2:2016, A3:2016, A4:2017 and AC:2012.

² Document impacted by A1:2019.